

# Chambre des Représentants de Belgique

SESSION EXTRAORDINAIRE 1991-1992 (\*)

6 JUILLET 1992

## BUDGET ADMINISTRATIF

du Ministère de l'Intérieur et  
de la Fonction publique pour  
l'année budgétaire 1992 (21)

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE  
L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES  
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE (1)

PAR  
M. BREYNE

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné ce budget administratif lors de sa réunion du 2 juillet 1992.

Ce budget administratif a été examiné en réunion publique de commission.

(1) Composition de la Commission :  
Président : M. Vankeirsbilck

A. --- Titulaires :  
C.V.P. MM. Breyne, Tant, Van Eetveldt, Vankeirsbilck, Vanleenhove.  
P.S. MM. Dufour, Féaux, Harnegnies (M.), Namotte.  
S.P. MM. Bourgois (M.), Dielens, Peeters (L.).  
P.V.V. MM. Beysen, Pierco, Van boutte.  
P.R.L. MM. Bertouille, Severin.  
P.S.C. MM. Detremmerie, Séneca.  
Ecolo/ Agalev VI. MM. Cheron, Viseur.  
Blok V.U. M. Dewinter.  
V.U. M. Van Vaerenbergh.

B. --- Suppléants :  
MM. Demuyt, Marsoul, Schuemans, Taylor, Van der Poorten, Van Peel.  
MM. Canon, Eerdekkens, Henry, Léonard, N.  
MM. Baldewijns, Schellens, Smeekx, Swennen.  
MM. Cortois, Demeulenaere, De wael, Taelman.  
M. Hazette, Mme Stengers, N. M. Charlier (Ph.), Mme de T'Serclaes, M. Hiance.  
Mme Aelvoet, M. Detienne, Mme Dua.  
MM. De Man, Van den Eynde.  
MM. Anciaux, Lauwers.

Voir :

- 522 - 91 / 92 (S.E.) :  
— N° 1 : Budget administratif.

(\*) Première session de la 48<sup>e</sup> législature.

# Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1991-1992 (\*)

6 JULI 1992

## ADMINISTRATIEVE BEGROTING

van het Ministerie van Binnenlandse  
Zaken en Ambtenarenzaken voor het  
begrotingsjaar 1992 (21)

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE  
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT (1)

UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER BREYNE

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft deze administratieve begroting besproken tijdens haar vergadering van 2 juli 1992.

Deze administratieve begroting werd besproken in openbare commissievergadering.

(1) Samenstelling van de Commissie :  
Voorzitter : de heer Vankeirsbilck

A. — Vaste leden :  
C.V.P. HH. Breyne, Tant, Van Eetveldt, Vankeirsbilck, Vanleenhove.  
P.S. HH. Dufour, Féaux, Harnegnies (M.), Namotte.  
S.P. HH. Bourgois (M.), Dielens, Peeters (L.).  
P.V.V. HH. Beysen, Pierco, Van boutte.  
P.R.L. HH. Bertouille, Severin.  
P.S.C. HH. Detremmerie, Séneca.  
Ecolo/ Agalev VI. HH. Cheron, Viseur.  
Blok V.U. M. Dewinter.  
V.U. M. Van Vaerenbergh.

B. — Plaatsvervangers :  
HH. Demuyt, Marsoul, Schuemans, Taylor, Van der Poorten, Van Peel.  
HH. Canon, Eerdekkens, Henry, Léonard, N.  
HH. Baldewijns, Schellens, Smeekx, Swennen.  
HH. Cortois, Demeulenaere, De wael, Taelman.  
H. Hazette, Mevr. Stengers, N. H. Charlier (Ph.), Mevr. de T'Serclaes, H. Hiance.  
Mevr. Aelvoet, H. Detienne, Mevr. Dua.  
HH. De Man, Van den Eynde.  
HH. Anciaux, Lauwers.

Zie :

- 522 - 91 / 92 (B.Z.) :  
— N° 1 : Administratieve begroting.

(\*) Eerste zitting van de 48<sup>e</sup> zittingsperiode.

*M. Pierco souhaiterait poser les trois questions suivantes :*

a) *Allocation de base (01 02) 1206 — Loyers de biens immobiliers (Division 01 : Cabinet du Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique) (Doc. n° 522/1, pp. 8 et 9).*

Le budget 1992 ne contient aucun crédit destiné à payer les loyers des biens immobiliers occupés par le Ministère et le Cabinet; mieux l'allocation de base qui les prévoyait a été supprimée. Quelle en est la raison exacte ?

b) *Allocation de base (51 20) 0155 — Dépenses relatives à toutes opérations concernant la mise en place d'un système de vote automatisé (Division 51 : Direction générale de la législation et des institutions nationales) (Doc. n° 522/1, pp. 16 et 17).*

604 millions de francs ont été prévus pour instaurer ce système de vote automatisé. Il s'agit là d'une très forte augmentation par rapport aux crédits prévus l'an dernier (51,2 millions — budget 1991 ajusté), même s'il est acquis qu'il s'agissait alors d'un système de vote non-automatisé.

Dès lors, ces 604 millions seront-ils prévus uniquement pour les expériences en matière de vote automatisé qui seront menées à Liège, Bruxelles et Anvers ? De plus, où en est l'évaluation des systèmes qui, le 24 novembre dernier, ont été testés respectivement à Verlaine et à Waarschoot ? A-t-on en la matière opéré un choix définitif ?

c) *Registre national : Fonds spécial pour couvrir les frais de fonctionnement de toute nature exposés lors de l'exécution de prestations au profit d'autorités ou d'organismes publics ou privés (Division 51 : Direction générale de la législation et des institutions nationales, programme 9) (Doc. n° 522/1, pp. 22 et 23).*

Quelle est la destination exacte des crédits prévus dans ce fonds spécial ?

\*  
\* \* \*

*Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique fournit les éléments de réponse suivants :*

a) *Loyers de biens immobiliers :*

Ces loyers, tout comme ceux des biens immobiliers des autres Départements, ne figurent plus dans le budget administratif, dans la mesure où le Gouvernement a pris la décision logique de reprendre l'ensemble de ces loyers sur le budget de la Régie des Bâtiments. Ceci concerne tant les biens immobiliers

*De heer Pierco wenst de drie volgende vragen te stellen :*

a) *Basisallocatie (01 02) 1206 — Huur van onroerende goederen (Afdeling 01 : Kabinet van de Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken) (Stuk n° 522/1, blz 8 en 9).*

De begroting 1992 voorziet niet in enig krediet voor de huur van de onroerende goederen waarin het ministerie en het kabinet zijn gevestigd. Erger nog, de desbetreffende basisallocatie werd zelfs geschrapt. Wat is daar precies de reden voor ?

b) *Basisallocatie (51 20) 0155 — Uitgaven betreffende alle verrichtingen in verband met de invoering van een geautomatiseerd stemsysteem (Afdeling 51 : Algemene Directie van de wetgeving en van de nationale instellingen) (Stuk n° 522/1, blz. 16 en 17).*

Voor de invoering van het geautomatiseerde stemsysteem werd 604 miljoen frank uitgetrokken. Dat bedrag ligt heel wat hoger dan de kredieten waarin vorig jaar was voorzien (51,2 miljoen — aangepaste begroting 1991), ook als er rekening mee wordt gehouden dat het toen nog om een niet geautomatiseerd stemsysteem ging.

Zullen die 604 miljoen uitsluitend worden gebruikt voor de experimenten in verband met elektronisch stemmen die in Luik, Brussel en Antwerpen zullen worden uitgevoerd ? Waar blijft de evaluatie van de stemsystemen die op 24 november van vorig jaar respectievelijk in Verlaine en Waarschoot werden uitgetest ? Werd ter zake al een definitieve keuze gemaakt ?

c) *Rijksregister : Bijzonder fonds voor het dekken van allerhande werkingskosten ontstaan bij de uitvoering van prestaties ten voordele van openbare autoriteiten of openbare of privé-organismen (Afdeling 51 : Algemene Directie van de wetgeving en van de nationale instellingen, programma 9) (Stuk n° 522/1, blz. 22 en 23).*

Wat is de exacte bestemming van de in dit bijzonder fonds opgenomen kredieten ?

\*  
\* \* \*

*De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken geeft het volgende antwoord :*

a) *Huur van onroerende goederen*

Net zoals het geval is voor de huurbedragen met betrekking tot de onroerende goederen van andere departementen, is deze huur niet meer in de administratieve begroting opgenomen. Een en ander is het gevolg van de door de regering genomen logische beslissing om alle huurbedragen in de begroting van

occupés par les Cabinets que par les Ministères. La Régie négocie d'ailleurs avec les propriétaires de ces biens et en assure tant la location que l'entretien. Pour le reste, les coûts liés aux biens mobiliers sont couverts par les crédits prévus à cet effet dans les budgets administratifs des différents Ministères.

b) *Mise en place d'un système de vote automatisé*

Il est particulièrement difficile d'opérer une comparaison avec les crédits prévus dans les budgets précédents en matière d'élections, dans la mesure où il s'agit ici de crédits destinés à un investissement qui doit permettre de comprimer sensiblement dans le futur les frais inhérents à l'organisation des différentes élections. Pour rappel, l'organisation d'une élection coûte entre 100 et 120 millions de francs, dont 70 millions sont consacrés au support papier. Ce dernier coût serait donc normalement appelé à disparaître progressivement. En tout état de cause, l'investissement global serait amorti en 8 années, tenant compte notamment de la fréquence des élections.

Ces 604 millions doivent donc permettre de mener une nouvelle expérience en matière de vote automatisé, totalement ou partiellement, à Anvers, Liège et Bruxelles et ce, pour les élections européennes ou communales de 1994.

Le cahier des charges a été présenté au Conseil des Ministres le 3 juillet 1992. Afin de respecter le timing établi, les investissements devront être réalisés avant la fin de cette année.

Le dossier contient également encore des inconnues, auxquelles les résultats des appels d'offres apporteront certainement des réponses. Il faut rappeler que les deux expériences menées à petite échelle avaient coûté quelque 26 millions de francs. L'aspect « Research & Development » y figurait cependant pour une bonne part. Des économies d'échelle pourront donc certainement être réalisées.

Enfin, le cahier des charges ne tranche pas encore entre les deux systèmes de vote automatisés testés initialement à Verlaine et à Waarschot.

c) *Registre national*

Doivent être imputées aux allocations de base (5193) 1242 et (5193) 1246, les dépenses suivantes :

a) *Dépenses du Centre national :*

- Location de matériel mécanographique et de transmission;
- Affranchissement de correspondance;

de Regie der Gebouwen op te nemen. Het betreft hier zowel de door de kabinetten als de door de ministries gebruikte gebouwen. De Regie der Gebouwen voert trouwens de onderhandelingen met de eigenaars van de desbetreffende panden; zij betaalt tevens de huurprijs. Voor het overige worden de met roerende goederen verband houdende kosten gedeckt door de daartoe in de administratieve begrotingen van de diverse departementen uitgetrokken kredieten.

b) *Invoering van een geautomatiseerd stemsysteem*

Het is een uiterst moeilijke opgave om een vergelijking te maken met de kredieten die in vroegere begrotingen voor het organiseren van verkiezingen zijn opgenomen. Het gaat immers om kredieten met het oog op een investering die het mogelijk moet maken om de kosten voor de organisatie van verkiezingen op termijn aanzienlijk te reduceren. De Minister herinnert eraan dat de kosten voor het organiseren van een verkiezing tussen 100 en 120 miljoen frank bedragen, waarvan 70 miljoen voor het gebruikte papier. Die laatste kosten zullen dus normalerwijze geleidelijk aan sterk verminderen. De totale investering zal hoe dan ook over een periode van 8 jaar zijn afgeschreven, al naar gelang van het aantal verkiezingen.

Het desbetreffende krediet van 604 miljoen frank moet het derhalve mogelijk maken om voor de Europese verkiezingen in 1994 in Antwerpen, Luik en Brussel geheel of gedeeltelijk een nieuw experiment op het gebied van de geautomatiseerde stemverrichtingen uit te testen.

Het bestek is op 3 juli 1992 aan de Ministerraad voorgelegd. Teneinde de vastgestelde streefdata na te leven, moeten de investeringen vóór het einde van dit jaar hun beslag hebben gekregen.

Het dossier omvat evenwel nog een aantal onbekenden, waarover de uitkomst van de openbare aanneming ongetwijfeld duidelijkheid zal brengen. Gememoreerd moet worden dat de twee kleinere experimenten van het afgelopen jaar ongeveer 26 miljoen frank hebben gekost. Een groot deel van deze kosten had evenwel betrekking op Onderzoek en Ontwikkeling. Het lijdt dan ook geen twijfel dat schaalvergroting tot bezuinigingen zal leiden.

Ten slotte is in het bestek alsnog niet gekozen voor een van de twee geautomatiseerde stemsystemen die eerst in Verlaine en Waarschoot zijn getest.

c) *Rijksregister*

Op de basisallocaties (5193) 1242 en (5193) 1246 dienen onder meer de volgende uitgaven te worden aangerekend :

a) *Uitgaven van het Nationaal Centrum :*

- Huur van mecanografisch en transmissiematerieel;
- Frankering van brieven;

- Fournitures de bureau;
  - Frais exceptionnels;
  - Services de bureau;
  - Divers;
  - Experts;
  - Reliements DCS, téléphone et autres.
- b) Intervention au niveau communal.
- c) Délégations régionales :
- Dépenses de fonctionnement.

\*  
\* \*

La proposition de motion motivée (voir ci-après) est adoptée par 10 voix contre une et une abstention.

*Le Rapporteur,*

P. BREYNE

*Le Président,*

E. VANKEIRSBILCK

- Bureaubenodigdheden;
  - Buitengewone kosten;
  - bureaudiensten;
  - Allerlei;
  - Experten;
  - DCS-verbindingen, telefoon en andere.
- b) Tegemoetkoming op gemeentelijk niveau.
- c) Regionale delegaties :
- Werkingsuitgaven.

\*  
\* \*

Het voorstel van gemotiveerde motie (zie onderstaande tekst) wordt aangenomen met 10 tegen 1 stem en 1 onthouding.

*De Rapporteur,*

P. BREYNE

*De Voorzitter,*

E. VANKEIRSBILCK

PROPOSITION DE MOTION MOTIVEE  
ADOPTEE PAR LA COMMISSION

„ La Chambre,

*Vu les articles 12, 14 et 27 de l'arrêté royal du 17 juillet 1991 portant coordination des lois sur la comptabilité de l'Etat (Moniteur belge du 21 août 1991) et notamment les dispositions légales suivantes :*

a) les budgets administratifs sont transmis aux Chambres législatives et à la Cour des comptes au plus tard 15 jours après l'approbation du budget général des dépenses;

b) le cas échéant, la Cour des comptes fait parvenir sans délai ses observations aux Chambres législatives;

c) au plus tard 15 jours après la transmission des budgets administratifs, les Chambres législatives déclarent, par une motion motivée, que ces budgets sont ou ne sont pas conformes au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses,

*Vu également les articles 74, n°s 8 et 9, et 81 du Règlement de la Chambre et notamment la disposition prévoyant que chaque commission permanente compétente se prononce, au plus tard le septième jour après que les budgets administratifs ont été transmis à la Chambre, sur une proposition de motion motivée,*

*Vu enfin le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992, adopté le 15 mai 1992 par la Chambre et le 4 juin 1992 par le Sénat :*

\*  
\* \* \*

1) Constate que si le budget administratif du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique pour l'année budgétaire 1992, qui a été transmis, est composé de *tableaux d'allocations de base*, ainsi que le prévoient les lois coordonnées sur la comptabilité de l'Etat, il ne contient notamment *pas encore de justifications (en annexe)*, contrairement aux budgets administratifs de l'année budgétaire précédente, *ni d'autres annexes*;

2) Constate par ailleurs que, dans sa lettre du 23 juin 1992 la Cour des comptes fait savoir qu'elle n'a *pas d'observations* à formuler à propos de la conformité de ce budget administratif avec le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992;

\*  
\* \* \*

VOORSTEL VAN GEMOTIVEERDE MOTIE  
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE

„ De Kamer,

*Gelet op de artikelen 12, 14 en 27 van het koninklijk besluit van 17 juli 1991 houdende coördinatie van de wetten op de Rijkscomptabiliteit (Belgisch Staatsblad van 21 augustus 1991) en inzonderheid op de hiernavolgende wetsbepalingen :*

a) *de administratieve begrotingen worden, uiterlijk 15 dagen na de goedkeuring van de algemene uitgavenbegroting, aan de Wetgevende Kamers en aan het Rekenhof overgezonden;*

b) *in voorkomend geval doet het Rekenhof onverwijd zijn opmerkingen aan de Wetgevende Kamers toekomen;*

c) *uiterlijk 15 dagen na de overzending verklaren de Wetgevende Kamers, in een met redenen omklede motie, of de administratieve begrotingen al dan niet in overeenstemming zijn met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting,*

*Mede gelet op de artikelen 74, nrs 8 en 9, en 81 van het Reglement van de Kamer en inzonderheid op de bepaling dat elke bevoegde vaste commissie zich, uiterlijk de zevende dag na de overzending van de administratieve begrotingen, uitspreekt over een voorstel van een met redenen omklede motie,*

*Gelet tenslotte op de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992, die respectievelijk op 15 mei 1992 door de Kamer en op 4 juni 1992 door de Senaat werd goedgekeurd :*

\*  
\* \* \*

1) Stelt vast dat de overgezonden administratieve begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt voor het begrotingsjaar 1992 weliswaar bestaat uit *tabellen van de basisallocaties*, zoals door de gecoördineerde wetten op de Rijkscomptabiliteit is voorgeschreven, doch *nog geen verantwoordingen (als bijlage)* bevat — in tegenstelling tot de administratieve begrotingen van het voorbije begrotingsjaar, *evenmin als andere bijlagen*;

2) Stelt tevens vast dat het *Rekenhof*, bij brief van 23 juni 1992, meldde dat het *geen opmerkingen heeft inzake de overeenstemming van deze administratieve begroting met de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992*;

\*  
\* \* \*

*Vu notamment l'échange de vues qui a eu lieu en commission le 2 juillet 1992, déclare que ce budget administratif est conforme au contenu et aux objectifs du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1992. »*

*Inzonderheid gelet op de gedachtenwisseling in Commissie dd. 2 juli 1992, verklaart dat deze administratieve begroting in overeenstemming is met de inhoud en de doelstellingen van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1992. »*

---